

# Budaörs Német Nemzetiségi Önkormányzat Deutsche Selbstverwaltung Wudersch

2040 Budaörs, Budapesti u. 45. Tel./Fax: 06-23-440-217

---

## JEGYZŐKÖNYV / PROTOKOLL

### **A Budaörsi Német Nemzetiségi Önkormányzat 2017. november 28. kedd 10.00 órától tartandó – 2017. évben sorrendben 18. – rendkívüli üléséről**

**Időpont/Zeitpunkt:** 2017. november 28. kedd 10.00

**Helyszín/Ort:** Heimatmuseum, 2040 Budaörs, Budapesti út 45.

#### **Jelenlévők/Anwesende:**

Boros György BNNÖ elnök, Németh Magdolna BNNÖ elnökhelyettes és Dr. Gajdos-Frank Katalin BNNÖ képviselők;

Balczer Szabolcs a Heimatmuseum részéről;

Ritter Imre Német Parlamenti szószóló,

Biró Ágnes a BVÖ PH részéről.

Michelberger Katalin BNNÖ képviselő előzetesen bejelentve, igazoltan távol.

Boros György BNNÖ elnök megnyitotta az ülést és a 3 BNNÖ képviselő jelenlétében megállapította a BNNÖ határozatképességét.

Boros György BNNÖ elnök ismertette az előzetesen megküldött meghívóban szereplő napirendi pontot, valamint jelezte, hogy a BNNÖ 4. számú napirendi pontot „A Jakob Bleyer Heimatmuseum felújításával kapcsolatos közbeszerzési eljáráshoz szükséges közbeszerzési szerződések és dokumentumok” címmel – további egyeztetések miatt – leveszi a napirendi pontok közül. A BNNÖ képviselők a változtatásokat jóváhagyólag elfogadták.

A BNNÖ a napirendeket az ismertetését követően, az alábbiak szerint fogadta el:

#### **121/2017.(XI.28.)sz. BNNÖ Határozat**

**Budaörs Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a 2017.11.06-i ülésének az előzetesen megküldött napirendjeit az alábbi sorrendben fogadja el:**

- 1 Megbízási szerződés – Europassió, Tóth Andrea**
- 2 Megbízási szerződés – Heimat felújítás, közbeszerzés – építész Garancsy István**
- 3 Megbízási szerződés – Heimat felújítás – statikus művezetés Aninger Judit**
- 4 2017. évi BVÖ Programalapú támogatás programok közötti átcsoportosítás**

3 igen szavazattal egyhangúlag elfogadva

## **1. Napirendi pont**

**Megbízási szerződés – Europassió, Tóth Andrea,**

### **Kérelem a ÖNK/SZ/2017-511.sz.Támogatási szerződéssel kapcsolatban**

Boros György BNNÖ elnök tájékoztatta a megjelenteket arról, hogy Budaörs Német Nemzetiségi Önkormányzat képviselő testülete a „Megbízási szerződés – Europassió, Tóth Andrea” dokumentum elszámolási határidejének az észlelése után arra az elhatározásra jutott, hogy soron kívüli kérelmi levelet nyújt be Budaörs Város Önkormányzata részére a 2017. október 12-én aláírt, ÖNK/SZ/2017-511.sz.Támogatási szerződéssel kapcsolatban. A szerződés tárgyát képező Budaörsi Passió programsorozat 2018. május-június hónapokban valósul meg, az ezzel kapcsolatos előkészületek, feladatok elszámolási határidejét ezért a kérelemben a fent leírt időpontok miatt meg kívánják hosszabbítani.

A BNNÖ a napirend részletes megtárgyalását követően a következő határozatot hozta:

### **122/2017.(XI.28.)sz. BNNÖ Határozat**

**Budaörs Német Nemzetiségi Önkormányzat képviselő testülete soron kívüli kérelmi levelet nyújt be Budaörs Város Önkormányzata részére, hogy a 2017. október 12-én aláírt, ÖNK/SZ/2017-511.sz.Támogatási szerződés:**

- 10. pontja szerinti támogatás elszámolási határidejét: 2018. július 31. dátumra hosszabbítsa meg, valamint a
- 11. pontja szerinti támogatási időszak határidejét hosszabbítsa meg 2017. szeptember 19- 2018. június 30. dátumra, Pénzügyi teljesítés határidejét: 2018. július 20. dátumra hosszabbítsa meg.

**Határidő: 2017. november 28.**

**Felelős: Boros György BNNÖ elnök**

3 igen szavazattal egyhangúlag elfogadva

## **2. Napirendi pont**

**Megbízási szerződés – Heimat felújítás, közbeszerzés – építész Garancsy István**

Dr. Gajdos-Frank Katalin arról tájékoztatta a megjelenteket, hogy a Heimatmuseum felújításával kapcsolatban, az új közbeszerzési eljárásban a BNNÖ Garancsy István építész kívánja megbízni a Közbeszerzési eljárás folyamán elvégzendő építészeti szakértői tanácsadással.

A BNNÖ a napirend részletes megtárgyalását követően a következő határozatot hozta:

**123/2017.(XI.28.)sz. BNNÖ Határozat**

Budaörs Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a Heimatmuseum felújításával kapcsolatban az új közbeszerzési eljárásban Garancsy István építészt bízta meg a Közbeszerzési eljárás folyamán elvégzendő építészeti szakértői tanácsadással. A BNNÖ és az A01 Akusztikai, Építészeti és Szakági Mérnökök Szakértői Irodája Kkt., (képviseli: Garancsy István műszaki igazgató) között létrejött Megbízási szerződés alapján a megbízás bruttó 130.000,- Ft összegbe kerül. A költségeket a BNNÖ az Általános tartalékának a terhére biztosítja.

**Határidő: 2017. november 28.**

**Felelős: Boros György BNNÖ elnök**

3 igen szavazattal egyhangúlag elfogadva

**3. Napirendi pont**

**Megbízási szerződés – Heimat felújítás – statikus művezetés Aninger Judit**

Dr. Gajdos-Frank Katalin arról tájékoztatta a megjelenteket, hogy a Jakob Bleyer Heimatmuseum felújításával kapcsolatos, 2015. 12. 28-án kapott építési-bontási és örökségvédelmi engedély feltételei alapján – mely szerint „*a munka csak rendszeres statikus tervezői szakértői művezetés mellett folyhat*” – ezúton a BNNÖ kért árajánlatot a 2040 Budaörs, Budapesti út 45. sz. alatti épület (hrsz:2708), tájház felújításával kapcsolatos munka rendszeres statikus tervezői és tervező-építészeti művezetésére.

A BNNÖ a napirend részletes megtárgyalását követően a következő határozatot hozta:

**124/2017.(XI.28.)sz. BNNÖ Határozat**

Budaörs Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a Jakob Bleyer Heimatmuseum felújítással kapcsolatos munka rendszeres statikus művezetésével megbízza Aninger Judit építészt. A BNNÖ és az Aninger Mérnöki Iroda Kft. (képviseli: Aninger Judit építész) között létrejött Megbízási szerződés alapján a megbízás bruttó 30.000,- Ft összegbe kerül, valamint további költségként merül fel az utazási költségtérítés alkalmanként 1.000,- Ft, max. 3 alkalommal, azaz 3.000,- Ft összegben. A költségeket a BNNÖ az Általános tartalékának a terhére biztosítja.

**Határidő: 2017. november 28.**

**Felelős: Boros György BNNÖ elnök**

3 igen szavazattal egyhangúlag elfogadva

#### **4. Napirendi pont**

##### **2017. évi BVÖ Programalapú támogatás programok közötti átcsoportosítás**

Boros György BNNÖ elnök tájékoztatta a megjelenteket arról, hogy a 2017.évi hagyományos sváb disznóvágás során felmerültek tárgyi eszköz beszerzési igények, melyek nem lettek betervezve a 2018.évi költségvetésbe. Ezen beszerzésekre, Budaörs Német Nemzetiségi Önkormányzat képviselő testülete, a Budaörs Város Önkormányzatával kötött ÖNK/SZ/2017-321.sz.Támogatási szerződés 4. pontja szerinti 40%-os, programok közötti átcsoportosítási lehetőségével élve kíván fedezetet biztosítani.

A BNNÖ a napirend részletes megtárgyalását követően a következő határozatot hozta:

##### **125/2017.(XI.28.)sz. BNNÖ Határozat**

**Budaörs Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a 2017. évi programokra kötött ÖNK/SZ/2017-321.sz. Támogatási szerződés 4. pontja értelmében, a szerződésben szereplő programok között a „Hagyományos sváb disznóvágás” c. program javára 140.000.- Ft összegű átcsoportosítással kíván élni, a „Német nemzetiségi színházi előadás” program terhére.**

**Határidő: 2017. november 30.**

**Felelős: Boros György BNNÖ elnök**

3 igen szavazattal egyhangúlag elfogadva

Több napirendi pont nem lévén Boros György BNNÖ elnök 10.45 órakor az ülést berekesztette.

kmf.

Boros György  
BNNÖ elnök

Dr. Gajdos-Frank Katalin  
BNNÖ képviselő  
Jegyzőkönyv hitelesítő